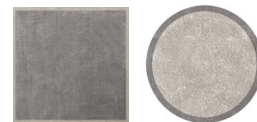


DIBBETS FRAME

DESIGN RODOLFO DORDONI



Tappeto composto 100% da Lyocell® (fibra prodotta dalla cellulosa) realizzato artigianalmente con metodo Tufting manuale. Il manto superficiale, con spessore 16 mm, è composto da viscosa Lyocell® cimata, che crea riflessi lucidi e cangianti. Il supporto è composto da poliestere, mentre il sottofondo è trattato con lattice naturale prevulcanizzato anallergico. Peso complessivo 6,5 kg/m². Possibilità di realizzare il tappeto su misura (dimensioni multiple di 50 cm). Il tappeto presenta una cornice di colore diverso, spessore 5 cm, lungo il suo perimetro.

Le combinazioni cromatiche possibili sono:

- Peltro (bordo Écru) ed Écru (bordo Peltro).
- Écru (bordo Stone) e Stone (bordo Écru).

N.B.: la misura complessiva del tappeto potrebbe variare di circa 3 cm data la lavorazione manuale ed artigianale, anche in caso di tappeto realizzato su misura.

Rug made from 100% Lyocell® (a cellulose fibre hand-crafted according to the manual Tufting method. The surface, 16 mm in thickness, made of shorn viscose (Lyocell®), produces bright, iridescent reflections. The upper layer is made of polyester; whereas the lower layer is treated with natural, prevulcanized, antiallergenic latex. Overall weight: 6,5 kg/m². The rug can be made to measure (multiple sizes of 50 cm). The carpet is enhanced by a frame, 5 cm in thickness, in a contrasting color.

The following color combinations are available:

- Pewter (Ecru frame) and Ecru (Pewter frame).
- Ecru (Stone frame) and Stone (Ecru frame).

N.B.: because of the manual, craft-based working technique used, the overall dimensions of the rug might vary by approximately 3 cm, also in case of customized rugs.

Teppich aus 100% Lyocell® (eine aus Zellulose bestehende Faser), handwerklich mit der manuellen Tufting-Methode hergestellt. Der 16 mm dicke Oberflächenflor besteht aus gestutzter Viskose (Lyocell®) und bildet glänzende und schillernde Reflexe. Die Unterlage besteht aus Polyester, während der Untergrund mit antiallergischem, vorvulkanisiertem Naturlatex behandelt ist. Gesamtgewicht 6,5 kg/m². Der Teppich kann nach Maß gefertigt werden (Vielfache von 50 cm). Charakteristisch für den Teppich ist der 5 cm breite Rahmen in Kontrastfarbe.

Folgende Farbkombinationen sind erhältlich:

- Ecru mit zinnfarbenem Rand und Zinn mit ecrufarbenem Rand;
- Ecru mit steinfarbenem Rand und Stein mit ecrufarbenem Rand.

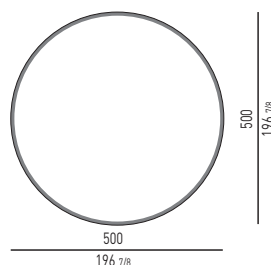
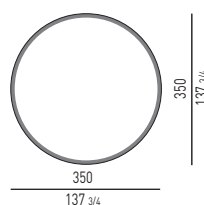
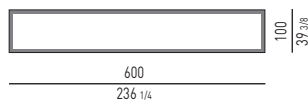
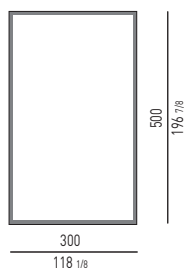
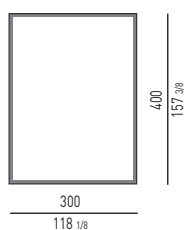
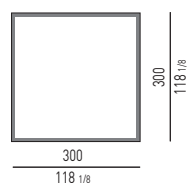
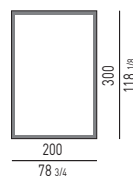
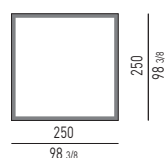
N.B.: Die Gesamtmaßung des Teppichs kann aufgrund der manuellen und handwerklichen Verarbeitung um circa 3 cm variieren, auch bei Sondermassen.

Tapis 100% Lyocell® (fibre produite par la cellulose) réalisé artisanalement avec la technique du touffetage manuel. Le revêtement superficiel de 16 mm d'épaisseur est composé de viscose Lyocell® tondue pour créer des reflets brillants et changeants. Le support est réalisé en polyester tandis que le fond est traité avec du latex naturel prévulcanisé anallergique. Poids total 6,5 kg/m². Possibilité de réaliser le tapis sur mesure (dimensions multiples de 50 cm). Le tapis est caractérisé par son cadre, de 5 cm d'épaisseur, avec son couleurs en contraste.

Les combinaisons chromatiques possibles sont :

- Écru avec cadre Étain et Étain avec cadre Écru;
- Écru avec cadre Pierre et Pierre avec cadre Écru.

N.B. : la mesure totale du tapis pourrait varier d'environ 3 cm en raison du travail fait à la main avec des techniques artisanales, même en cas des tapis sur mesure.

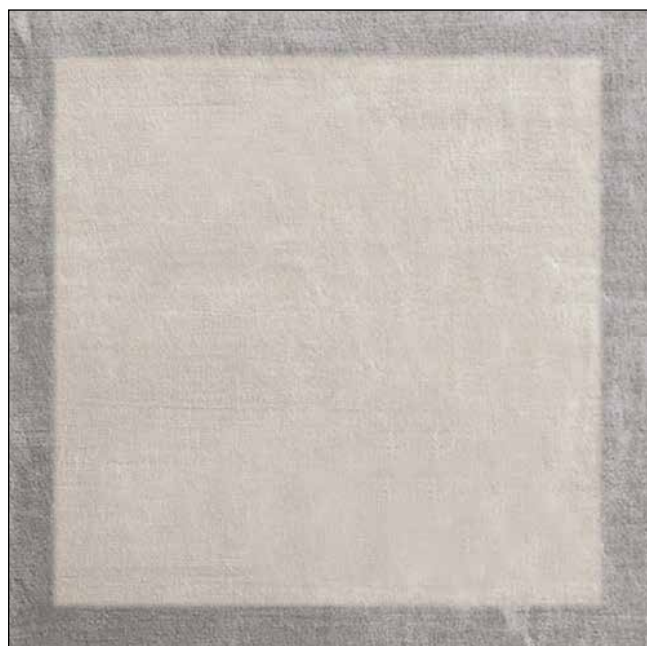


INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

DIBBETS FRAME

ÉCRU CORNICE PELTRO / ECRU WITH PEWTER FRAME / ECRU MIT ZINNFARBENEM RAND / ÉCRU AVEC CADRE ÉTAIN



I COLORI STAMPATI E VISUALIZZATI A VIDEO SONO DA CONSIDERARSI PURAMENTE INDICATIVI
COLORS BOTH PRINTED AND SHOWN IN OUR WEBSITE ARE PURELY INDICATIVE

ARTICOLO / ARTICLE / ARTIKEL / ARTICLE:

DIBBETS FRAME

COLORE / COLOR / FARBE / COULEUR:

**ÉCRU CORNICE PELTRO
ECRU WITH PEWTER FRAME
ECRU MIT ZINNFARBENEM RAND
ÉCRU AVEC CADRE ÉTAIN**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
MANTO
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% VISCOSA LYOCELL® (FIBRA PRODOTTA DALLA CELLULOSA)
TUFTING MANUALE
16 MM
CIMATO
RIFLESSI LUCIDI E CANGIANTI
6,5 KG/M²
POLIESTERE
LATTICE NATURALE PRE-VULCANIZZATO ANALLERGICO
CORNICE DI COLORE DIVERSO, SPESSORE 5 CM, LUNGO IL PERIMETRO
LA COMPARSA DI PILLING NEL PRIMO PERIODO È EFFETTO COMUNE DELLE FIBRE NATURALI.

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
SURFACE
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% LYOCELL® (A CELLULOSE FIBRE)
HAND TUFTING
16 MM
TRIMMED
BRIGHT, IRIDESCENT REFLECTIONS
6,5 KG/M²
POLYESTER
NATURAL PREVULCANIZED ANTIALLERGENIC LATEX
CONTRASTING BORDER, 5 CM WIDE
INITIAL 'SHEDDING' IS A COMMON OCCURRENCE WITH NATURAL FIBERS.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
OBERSEITE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % LYOCELL® (EINE AUS ZELLULOSE BESTEHENDE FASER)
MANUELLEN TUFTING
16 MM
VELOURSSCHNITT
SCHIMMERNDE UND SCHILLERENDE REFLEXE
6,5 KG/M²
POLYESTER
ANTIALLERGISCHEM VORVULKANISIERTEM NATURLATEX
5 CM BREITE UMRANDUNG IN VERSCHIEDENER FARBE
DAS FLOCKEN ODER FUSSELN IN DER ERSTEN ZEIT IST EIN NATÜRLICHER PROZESS BEI NATURFASERN.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
SURFACE
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

100% LYOCELL® (FIBRE PRODUITE PAR LA CELLULOSE)
TOUFFETAGE MANUEL
16 MM
RASÉ
REFLETS BRILLANTS ET CHANGEANTS
6,5 KG/M²
POLYESTER
LATEX NATUREL PRÉVULCANISÉ ANALLERGIQUE
BORDURE DE COULEUR DIFFÉRENTE, DE 5 CM DE LARGE, SUR LE POURTOUR
L'APPARITION DE PELUCHE PENDANT LA PREMIÈRE PÉRIODE EST UN EFFET COMMUN AUX FIBRES NATURELLES.

PER LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE ATTENDERSI ALLE INDICAZIONI RIPORTATE SUL LIBRETTO GARANZIA NEL CAPITOLO "CURA E MANUTENZIONE"

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS OF THE PRODUCT DOCUMENTATION BOOKLET "CARE AND MAINTENANCE"

FÜR PFLEGE UND INSTANDHALTUNG BITTE DIE HINWEISE IN UNSEREM BÜCHLEIN "PFLEGE UND INSTANDHALTUNG" BEFOLGEN.

POUR L'ENTRETIEN DES MATÉRIAUX FAIRE RÉFÉRENCE TOUJOURS AUX INSTRUCTIONS DU MANUEL "SOIN ET ENTRETIEN".

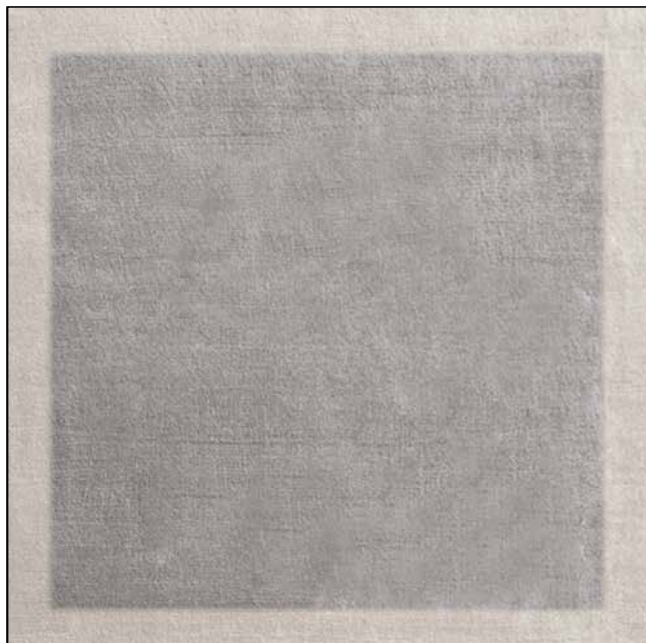
INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

DIBBETS FRAME

PELTRO CORNICE ÉCRU / PEWTER WITH ECRU FRAME / ZINN MIT ECRUFARBENEM RAND / ÉTAIN AVEC CADRE ÉCRU

I COLORI STAMPATI E VISUALIZZATI A VIDEO SONO DA CONSIDERARSI PURAMENTE INDICATIVI
COLORS BOTH PRINTED AND SHOWN IN OUR WEBSITE ARE PURELY INDICATIVE



ARTICOLO / ARTICLE / ARTIKEL / ARTICLE:

DIBBETS FRAME

COLORE / COLOR / FARBE / COULEUR:

**PELTRO CORNICE ÉCRU
PEWTER WITH ECRU FRAME
ZINN MIT ECRUFARBENEM RAND
ÉTAIN AVEC CADRE ÉCRU**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
MANTO
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% VISCOSA LYOCELL® (FIBRA PRODOTTA DALLA CELLULOSA)
TUFTING MANUALE
16 MM
CIMATO
RIFLESSI LUCIDI E CANGIANTI
6,5 KG/M²
POLIESTERE
LATTICE NATURALE PRE-VULCANIZZATO ANALLERGICO
CORNICE DI COLORE DIVERSO, SPESSORE 5 CM, LUNGO IL PERIMETRO
LA COMPARSA DI PILLING NEL PRIMO PERIODO È EFFETTO COMUNE DELLE FIBRE NATURALI.

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
SURFACE
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% LYOCELL® (A CELLULOSE FIBRE)
HAND TUFTING
16 MM
TRIMMED
BRIGHT, IRIDESCENT REFLECTIONS
6,5 KG/M²
POLYESTER
NATURAL PREVULCANIZED ANTIALLERGENIC LATEX
CONTRASTING BORDER, 5 CM WIDE
INITIAL 'SHEDDING' IS A COMMON OCCURRENCE WITH NATURAL FIBERS.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
OBERSEITE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % LYOCELL® (EINE AUS ZELLULOSE BESTEHENDE FASER)
MANUELLEN TUFTING
16 MM
VELOURSSCHNITT
SCHIMMERNDE UND SCHILLERENDE REFLEXE
6,5 KG/M²
POLYESTER
ANTIALLERGISCHEM VORVULKANISIERTEM NATURLATEX
5 CM BREITE UMRANDUNG IN VERSCHIEDENER FARBE
DAS FLOCKEN ODER FUSSELN IN DER ERSTEN ZEIT IST EIN NATÜRLICHER PROZESS BEI NATURFASERN.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
SURFACE
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

100% LYOCELL® (FIBRE PRODUITE PAR LA CELLULOSE)
TOUFFETAGE MANUEL
16 MM
RASÉ
REFLETS BRILLANTS ET CHANGEANTS
6,5 KG/M²
POLYESTER
LATEX NATUREL PRÉVULCANISÉ ANALLERGIQUE
BORDURE DE COULEUR DIFFÉRENTE, DE 5 CM DE LARGE, SUR LE POURTOUR
L'APPARITION DE PELUCHE PENDANT LA PREMIÈRE PÉRIODE EST UN EFFET COMMUN AUX FIBRES NATURELLES.

PER LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE ATTENDERSI ALLE INDICAZIONI RIPORTATE SUL LIBRETTO GARANZIA NEL CAPITOLO "CURA E MANUTENZIONE"

FÜR PFLEGE UND INSTANDHALTUNG BITTE DIE HINWEISE IN UNSEREM BÜCHLEIN "PFLEGE UND INSTANDHALTUNG" BEFOLGEN

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS OF THE PRODUCT DOCUMENTATION BOOKLET "CARE AND MAINTENANCE"

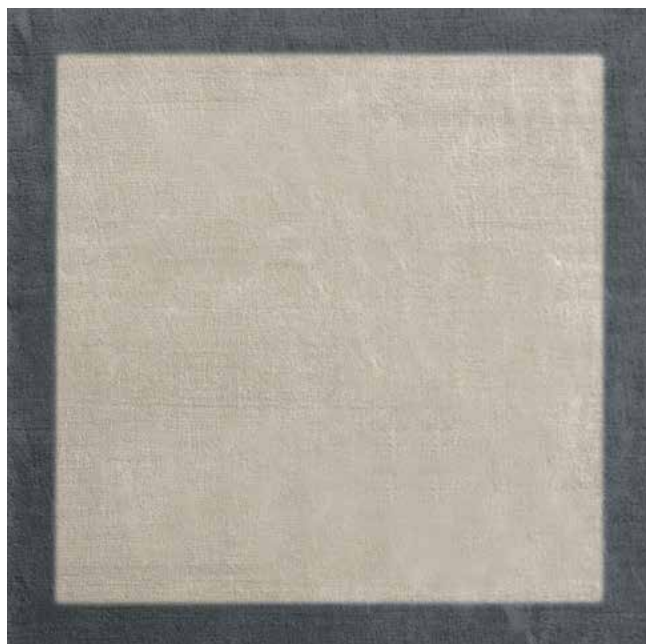
POUR L'ENTRETIEN DES MATÉRIAUX FAIRE RÉFÉRENCE TOUJOURS AUX INSTRUCTIONS DU MANUEL "SOIN ET ENTRETIEN"

INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

DIBBETS FRAME

ÉCRU CORNICE STONE / ECRU WITH STONE FRAME / ECRU MIT STEINFARBENEM RAND / ÉCRU AVEC CADRE PIERRE



I COLORI STAMPATI E VISUALIZZATI A VIDEO SONO DA CONSIDERARSI PURAMENTE INDICATIVI
COLORS BOTH PRINTED AND SHOWN IN OUR WEBSITE ARE PURELY INDICATIVE

ARTICOLO / ARTICLE / ARTIKEL / ARTICLE:

DIBBETS FRAME

COLORE / COLOR / FARBE / COULEUR:

**ÉCRU CORNICE STONE
ECRU WITH STONE FRAME
ECRU MIT STEINFARBENEM RAND
ÉCRU AVEC CADRE PIERRE**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
MANTO
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% VISCOSA LYOCELL® (FIBRA PRODOTTA DALLA CELLULOSA)
TUFTING MANUALE
16 MM
CIMATO
RIFLESSI LUCIDI E CANGIANTI
6,5 KG/M²
POLIESTERE
LATTICE NATURALE PRE-VULCANIZZATO ANALLERGICO
CORNICE DI COLORE DIVERSO, SPESSORE 5 CM, LUNGO IL PERIMETRO
LA COMPARSA DI PILLING NEL PRIMO PERIODO È EFFETTO COMUNE DELLE FIBRE NATURALI.

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
SURFACE
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% LYOCELL® (A CELLULOSE FIBRE)
HAND TUFTING
16 MM
TRIMMED
BRIGHT, IRIDESCENT REFLECTIONS
6,5 KG/M²
POLYESTER
NATURAL PREVULCANIZED ANTIALLERGENIC LATEX
CONTRASTING BORDER, 5 CM WIDE
INITIAL 'SHEDDING' IS A COMMON OCCURRENCE WITH NATURAL FIBERS.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
OBERSEITE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % LYOCELL® (EINE AUS ZELLULOSE BESTEHENDE FASER)
MANUELLEN TUFTING
16 MM
VELOURSSCHNITT
SCHIMMERNDE UND SCHILLERENDE REFLEXE
6,5 KG/M²
POLYESTER
ANTIALLERGISCHEM VORVULKANISIERTEM NATURLATEX
5 CM BREITE UMRANDUNG IN VERSCHIEDENER FARBE
DAS FLOCKEN ODER FUSSELN IN DER ERSTEN ZEIT IST EIN NATÜRLICHER PROZESS BEI NATURFASERN.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
SURFACE
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

100% LYOCELL® (FIBRE PRODUITE PAR LA CELLULOSE)
TOUFFETAGE MANUEL
16 MM
RASÉ
REFLETS BRILLANTS ET CHANGEANTS
6,5 KG/M²
POLYESTER
LATEX NATUREL PRÉVULCANISÉ ANALLERGIQUE
BORDURE DE COULEUR DIFFÉRENTE, DE 5 CM DE LARGE, SUR LE POURTOUR
L'APPARITION DE PELUCHE PENDANT LA PREMIÈRE PÉRIODE EST UN EFFET COMMUN AUX FIBRES NATURELLES.

PER LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE ATTENERSI ALLE INDICAZIONI RIPORTATE SUL LIBRETTO GARANZIA NEL CAPITOLO "CURA E MANUTENZIONE"

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS OF THE PRODUCT DOCUMENTATION BOOKLET "CARE AND MAINTENANCE"

FÜR PFLEGE UND INSTANDHALTUNG BITTE DIE HINWEISE IN UNSEREM BÜCHLEIN "PFLEGE UND INSTANDHALTUNG" BEFOLGEN.

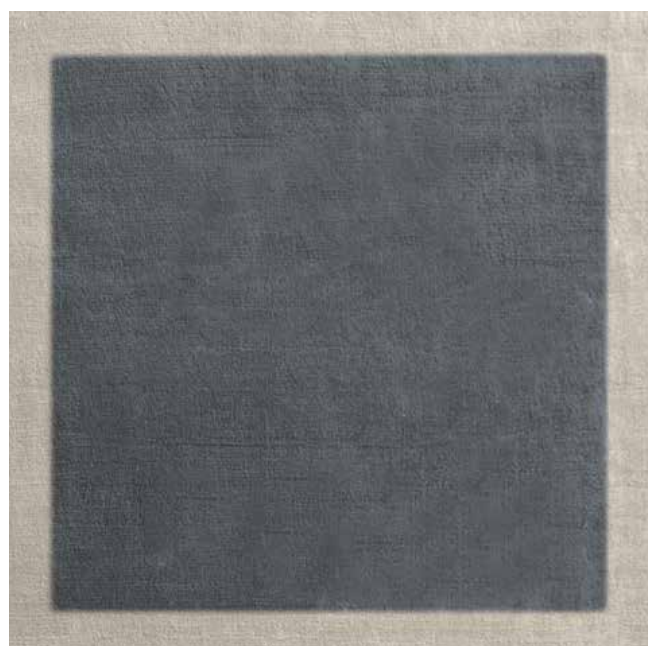
POUR L'ENTRETIEN DES MATÉRIAUX FAIRE RÉFÉRENCE TOUJOURS AUX INSTRUCTIONS DU MANUEL "SOIN ET ENTRETIEN".

INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

DIBBETS FRAME

STONE CORNICE ÉCRU / STONE WITH ECRU FRAME / STEIN MIT ECRUFARBENEM RAND / PIERRE AVEC CADRE ÉCRU



I COLORI STAMPATI E VISUALIZZATI A VIDEO SONO DA CONSIDERARSI PURAMENTE INDICATIVI
COLORS BOTH PRINTED AND SHOWN IN OUR WEBSITE ARE PURELY INDICATIVE

ARTICOLO / ARTICLE / ARTIKEL / ARTICLE:

DIBBETS FRAME

COLORE / COLOR / FARBE / COULEUR:

**STONE CORNICE ÉCRU
STONE WITH ECRU FRAME
STEIN MIT ECRUFARBENEM RAND
PIERRE AVEC CADRE ÉCRU**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
MANTO
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% VISCOSA LYOCELL® (FIBRA PRODOTTA DALLA CELLULOSA)
TUFTING MANUALE
16 MM
CIMATO
RIFLESSI LUCIDI E CANGIANTI
6,5 KG/M²
POLIESTERE
LATTICE NATURALE PRE-VULCANIZZATO ANALLERGICO
CORNICE DI COLORE DIVERSO, SPESSORE 5 CM, LUNGO IL PERIMETRO
LA COMPARSA DI PILLING NEL PRIMO PERIODO È EFFETTO COMUNE DELLE FIBRE NATURALI.

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
SURFACE
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% LYOCELL® (A CELLULOSE FIBRE)
HAND TUFTING
16 MM
TRIMMED
BRIGHT, IRIDESCENT REFLECTIONS
6,5 KG/M²
POLYESTER
NATURAL PREVULCANIZED ANTIALLERGENIC LATEX
CONTRASTING BORDER, 5 CM WIDE
INITIAL 'SHEDDING' IS A COMMON OCCURRENCE WITH NATURAL FIBERS.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
OBERSEITE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % LYOCELL® (EINE AUS ZELLULOSE BESTEHENDE FASER)
MANUELLEN TUFTING
16 MM
VELOURSSCHNITT
SCHIMMERNDE UND SCHILLERNDE REFLEXE
6,5 KG/M²
POLYESTER
ANTIALLERGISCHEM VORVULKANISIERTEM NATURLATEX
5 CM BREITE UMRANDUNG IN VERSCHIEDENER FARBE
DAS FLOCKEN ODER FUSSELN IN DER ERSTEN ZEIT IST EIN NATÜRLICHER PROZESS BEI NATURFASERN.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
SURFACE
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

100% LYOCELL® (FIBRE PRODUITE PAR LA CELLULOSE)
TOUFFETAGE MANUEL
16 MM
RASÉ
REFLETS BRILLANTS ET CHANGEANTS
6,5 KG/M²
POLYESTER
LATEX NATUREL PRÉVULCANISÉ ANALLERGIQUE
BORDURE DE COULEUR DIFFÉRENTE, DE 5 CM DE LARGE, SUR LE POURTOUR
L'APPARITION DE PELUCHE PENDANT LA PREMIÈRE PÉRIODE EST UN EFFET COMMUN AUX FIBRES NATURELLES.

PER LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE ATTENDERSI ALLE INDICAZIONI RIPORTATE SUL LIBRETTO GARANZIA NEL CAPITOLO "CURA E MANUTENZIONE"

FÜR PFLEGE UND INSTANDHALTUNG BITTE DIE HINWEISE IN UNSEREM BÜCHLEIN "PFLEGE UND INSTANDHALTUNG" BEFOLGEN

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS OF THE PRODUCT DOCUMENTATION BOOKLET "CARE AND MAINTENANCE"

POUR L'ENTRETIEN DES MATÉRIAUX FAIRE RÉFÉRENCE TOUJOURS AUX INSTRUCTIONS DU MANUEL "SOIN ET ENTRETIEN"